

**Proportional-  
Stromregel-  
ventil  
10 l/min**

Verstellbare Meßblende mit  
Druckwaage

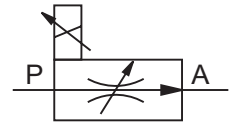
**Proportional  
flow control  
valve  
10 l/min**

Metering throttle with  
pressure compensator

**Régulateur de  
débit à action  
proportionnelle  
10 l/min**

Restricteur de mesure  
avec de balance de pression

**210 bar**



**Ausführung und  
Anschlußgröße**

Einschraubventil  
2-Wege-Ausführung  
siehe Abmessungen

**Design and  
port size**

Screw-in cartridge,  
2-way-version  
see dimensions

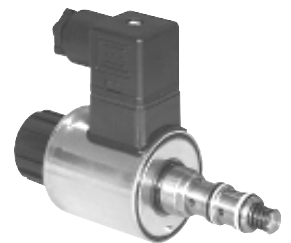
**Modèle et  
taille de raccordement**

Cartouche vissable  
version 2 voies  
voir dimensions

**A1H505**

Februar '01 / February '01 / Février '01

**PSR 2 BE04\_\_**



Technische Änderungen vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer schriftlichen Genehmigung.

The right to introduce technical modifications is reserved. No part may be reproduced in any form without permission in writing from the publisher.

Sous réserve de modifications techniques. Toute copie, même partielle, requiert notre accord écrit.

## Kenngrößen

### Allgemein

#### Bauart

verstellbare Meßblende mit Druckwaage

#### Ausführung

Einschraubventil

#### Anschlußgröße

NG04; siehe Abmessungen

#### Masse

0,62 kg

#### Einbaulage

beliebig

#### Volumenstromrichtung

siehe Symbole

#### Umgebungstemperaturbereich

min -20 °C, max +50 °C

### Hydraulische Kenngrößen

#### Betriebsdruck

max = 210 bar

#### Volumenstrom

PSR 2 BE04\_06: 6 l/min

PSR 2 BE04\_10: 10 l/min

#### Druckflüssigkeit

Mineralöl nach DIN 51524, andere Medien auf Anfrage

#### Druckflüssigkeitstemperaturbereich

min = -20 °C, max = +70 °C

#### Viskositätsbereich

min = 2,5 mm<sup>2</sup>/s, max = 380 mm<sup>2</sup>/s

#### Verschmutzungsstufe für

#### Druckmittel

max. Klasse 8 nach NAS 1638 zulässig

#### Filterempfehlung

Filterrückhalterate  $\beta_{10}>75$

### Betätigungsart

#### elektromagnetisch

mit Proportionalmagnet

#### Nennspannung

12 VDC; 24 VDC

#### Steuerstrom

12 VDC: 0 - 2,0 A

24 VDC: 0 - 1,0 A

#### Nennleistung

14 W

#### Einschaltzeit

Dauerbetrieb

#### Schutzart

nach DIN40050, IP65 mit aufgesteckter Gerätesteckdose

#### Anschlußart

Steckverbindung DIN43650-AF2-PG11

## Characteristics

### General

#### Type

Metering throttle with pressure compensator

#### Design

Cartridge valve

#### Port size

NG04; see dimensions

#### Weight (mass)

0,62 kg

#### Installation

arbitrary

#### Flow direction

see symbols

#### Ambient temperature range

min -20 °C, max +50 °C

### Hydraulic characteristics

#### Operating pressure

max = 210 bar

#### Volume flow

PSR 2 BE04\_06: 6 l/min

PSR 2 BE04\_10: 10 l/min

#### Hydraulic medium

Mineral oil according to DIN 51524, other media on request

#### Pressure media temperature range

min = -20 °C, max = +70 °C

#### Viscosity range

min = 2,5 mm<sup>2</sup>/s, max = 380 mm<sup>2</sup>/s

#### Contamination level for pressure medium

max. class 8 according to NAS 1638

#### Filter

Retention rate  $\beta_{10}>75$

### Actuation

#### electromagnetic

with proportional solenoid

#### Nominal voltage

12 VDC; 24 VDC

#### Pilot current

12 VDC: 0 - 2,0 A

24 VDC: 0 - 1,0 A

#### Nominal power

14 W

#### Duty cycle

Continuous operation

#### Electrical protection

According to DIN40050, IP65 with plug

#### Connection

Connector DIN43650-AF2-PG11

## Caractéristiques

### Généralités

#### Type

Diaphragme de mesure avec balance de pression

#### Modèle

Valve à visser

#### Taille de raccordement

NG04; voir dimensions

#### Masse

0,62 kg

#### Position de montage

indifférente

#### Sens d'écoulement

voir symbole

#### Plage de température ambiante

min -20 °C, max +50 °C

### Caractéristiques hydrauliques

#### Pression de service

max = 210 bar

#### Débit

PSR 2 BE04\_06: 6 l/min

PSR 2 BE04\_10: 10 l/min

#### Fluide hydraulique

Huile minérale DIN 51524, autres sur demande

#### Plage de température du fluide hydraulique

min = -20 °C, max = +70 °C

#### Plage de viscosité

min = 2,5 mm<sup>2</sup>/s, max = 380 mm<sup>2</sup>/s

#### Degré de pollution

max. classe 8 suivant NAS 1638 admissible

#### Filtration recommandée

Taux de filtration  $\beta_{10}>75$

### Mode d'actionnement

#### électromagnétique

avec solénoïde à effet proportionnel

#### Tension nominale

12 VDC; 24 VDC

#### Courant électrique de pilotage

12 VDC: 0 - 2,0 A

24 VDC: 0 - 1,0 A

#### Puissance absorbée

14 W

#### Taux de service

Fonctionnement continu

#### Indice de protection

Suivant DIN40050, IP65 avec connecteur adapté

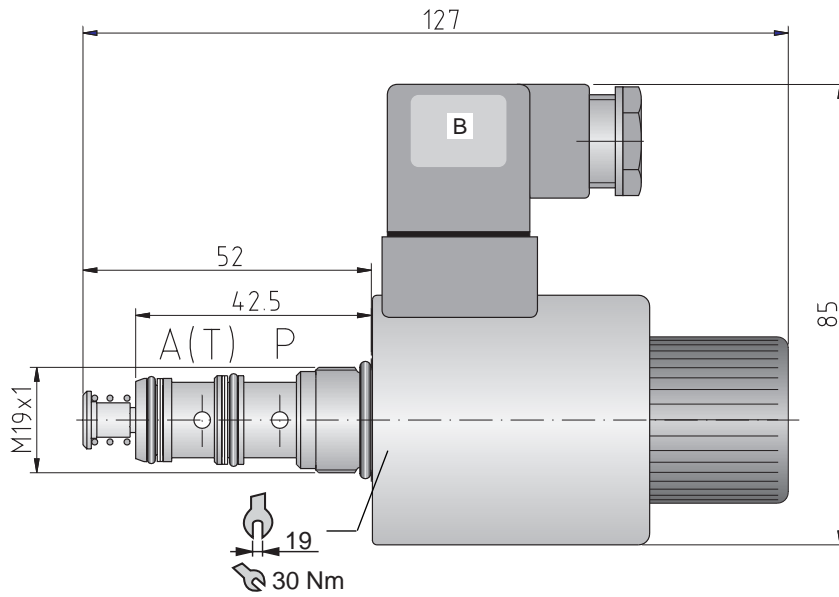
#### Type de connexion

connecteur DIN43650-AF2-PG11

Abmessungen (mm)

Dimensions (mm)

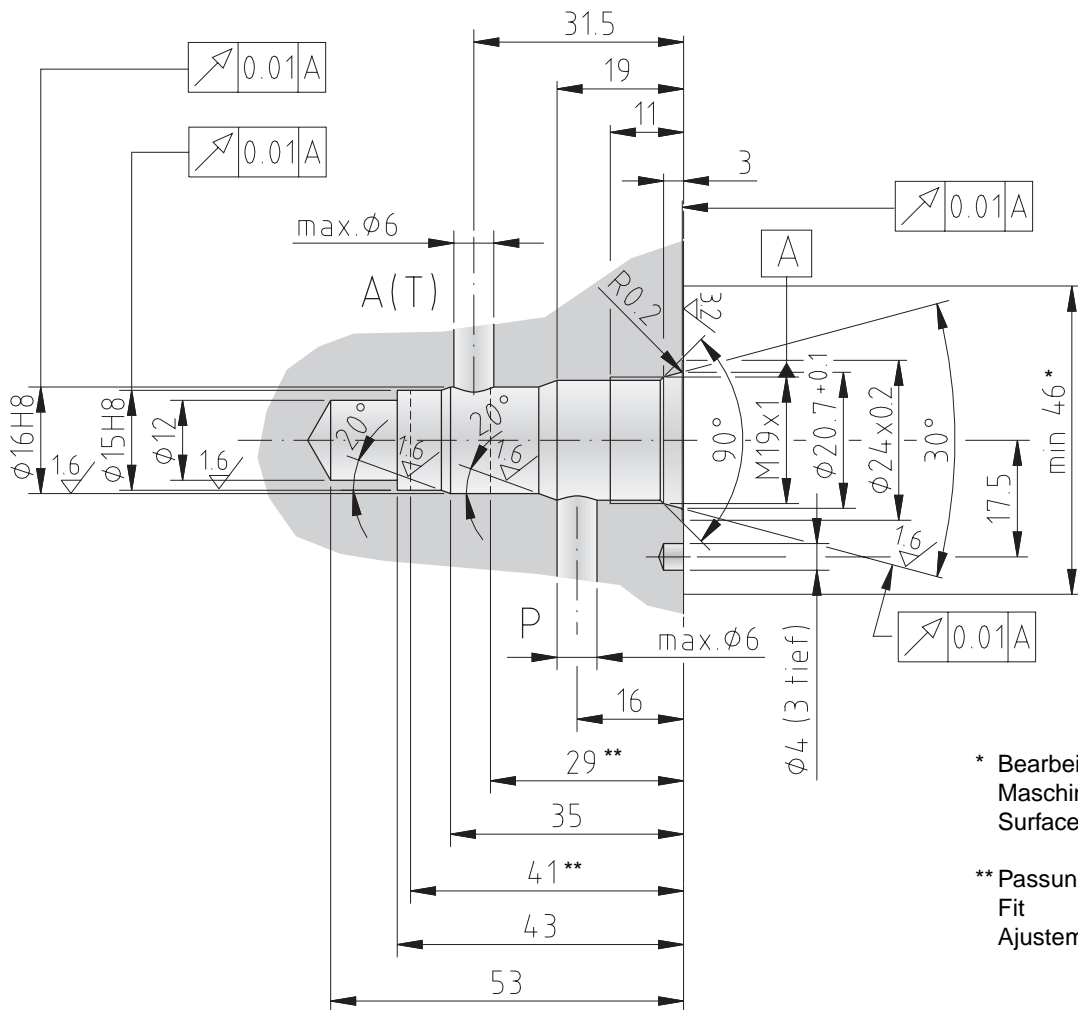
Dimensions (mm)



Einbauraum

Mounting space

Logement



## Kennlinien

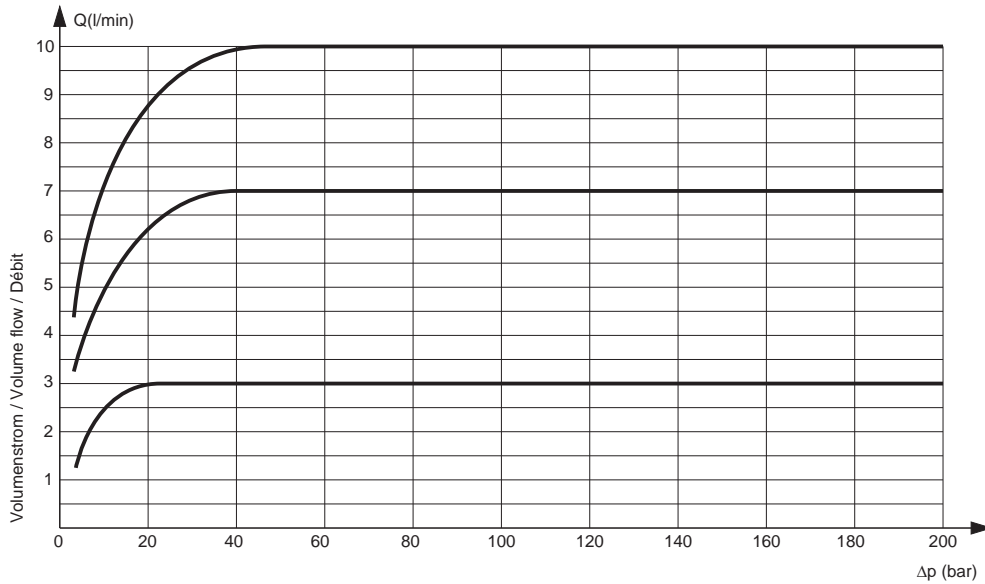
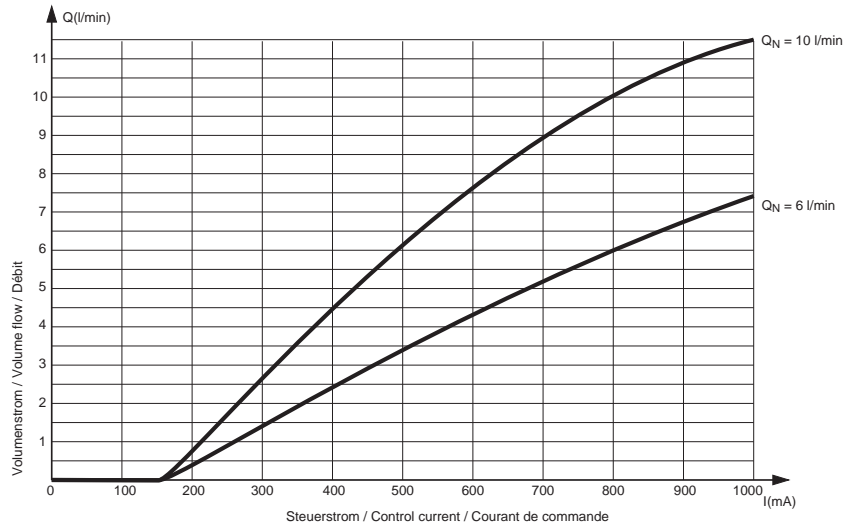
gemessen bei +40 °C Öltemperatur,  
Viskosität 35 mm<sup>2</sup>/s, Magnet 24 V DC

## Characteristic curves

Oil temperature +40 °C,  
Viscosity 35 mm<sup>2</sup>/s, solenoid 24 V DC

## Courbes caractéristiques

Température de l'huile +40 °C,  
Viscosité 35 mm<sup>2</sup>/s, bobine 24 V DC



## Bestellangaben

Serienkennzeichnung siehe  
Basisinformationen

Typenbezeichnung  
Type code  
Code d'identification

## Order instructions

Production code see  
basic informations

<b>PSR 2 BE04</b>	<b>P</b>	<b>10</b>
	1	2

## Indications de commande

Numéro de série voir  
informations générales

Bestellbeispiel  
Ordering example  
Spécifications de commande

### 1 Elektrische Angaben Electrical data Caractéristiques électriques

<b>N</b>	12 V =
<b>P</b>	24 V =

weitere Spannungen auf Anfrage  
further voltages on request  
autres tensions sur demande

### 2 Durchfluß Volume flow Débit

<b>06</b>	6 l/min
<b>10</b>	10 l/min